

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 2 (1972)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Vacances au soleil

Raccourcir l'hiver...



Flâner sur les quais de Palma, sous le ciel bleu, parmi les pêcheurs.

Nos voyages de vacances à Palma de Majorque (Espagne), Dubrovnik (Yougoslavie) et Beyrouth (Liban) sont pour nos abonnés et amis une occasion rêvée de raccourcir l'hiver, cette saison froide que tant de personnes redoutent, surtout à un certain âge. Les jeunes attendent l'hiver avec impatience, pour pouvoir se livrer aux joies du ski. Mais pour beaucoup de plus de 60 ans, la saison blanche constitue une véritable épreuve. Il y a le froid, l'humidité, les chemins glissants et la grippe qui menace.

C'est à dessein que nous avons choisi les trois villes mentionnées plus haut: le soleil leur témoigne une fidélité bienfaisante; les jours de pluie sont exceptionnels.

A Palma de Majorque, deux hôtels modernes et confortables reçoivent nos voyageurs: l'Hôtel Bahamas, à Portals Nous, et l'Hôtel Torrente à El Arenal. Tous



Tout près du port de Palma, une exposition en plein air parmi d'autres.

deux sont situés à proximité de Palma où des bus confortables transportent les intéressés.

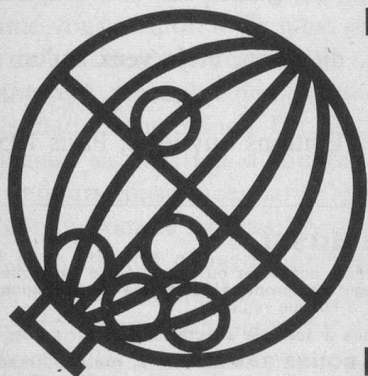
A Dubrovnik, l'Hôtel Park, au milieu d'un merveilleux jardin exotique, à deux minutes d'une très belle plage, a de quoi satisfaire les plus exigeants. Il possède deux piscines, dont une couverte, alimentées par de l'eau de mer. Toutes les cinq minutes, un bus relie l'hôtel à la ville, distante de deux kilomètres. Une ville riche en monuments, musées et attractions de toute sorte. Toutes les chambres sont agréablement agencées et disposent de salles de bain ou de douches personnelles, avec WC privés, bien entendu.

Les inscriptions vont bon train, et il est sage de se décider à temps, en ne perdant pas de vue que l'hiver de Palma ou de Dubrovnik n'est pas celui de Lausanne, Genève ou Neuchâtel. Aller en vacances à Dubrovnik début février, par exemple, est une merveilleuse façon de prendre congé de la mauvaise saison pendant quelques jours.

Veillon-Voyages qui organise ces vacances patronnées par « Aînés » a tout prévu pour l'agrément, le repos et le bien-être des participants.

En 1973, du 17 au 26 avril et du 15 au 24 mai, nous nous rendrons à Beyrouth. « Aînés » consacrera un reportage à ces vacances libanaises dans son n° 2 de l'an prochain. Nous rappelons les dates de nos vacances espagnoles et yougoslaves.

PALMA DE MAJORQUE (Portals Nous ou El Arenal): Départs: **6 octobre, 13 octobre, 20 octobre.** Quinze jours tout compris: Fr. 405.— (abonnés à « Aînés »); Fr. 415.— avec abonnement d'un an; Fr. 445.— pour personne non abonnée (chambre 1 lit, supplément Fr. 20.—).



LOTÉRIE

TIRAGE :
4 NOVEMBRE

UN GROS LOT
DE
FR. 100.000.—

ROMANDE

Centre spécialisé de verres de contact



Schmutz
lunetterie optique

20, Petit-Chêne, tél. 23 01 36, Lausanne

Lunettes spéciales, ultralégères avec un champ
visuel doublé, pour **opérés de cataracte.**

DUBROVNIK (Yougoslavie): Départs les **2 février 1973, 16 février, 2 mars, 16 mars**. Quinze jours de vacances, tout compris, avion-jet et hôtel très grand confort (2 piscines) pour Fr. 485.— (abonné); Fr. 495.— avec abonnement d'un an; Fr. 525.— pour personne non abonnée (chambre 1 lit, supplément Fr. 70.—).



La vieille ville de Dubrovnik est une merveille. On n'y circule qu'à pied.

Vous qui rêvez d'un peu de dépaysement, de soleil et de confort, inscrivez-vous sans tarder en remplissant le coupon ci-dessous et en l'envoyant à la Rédaction d'« Aînés », 10, passage Saint-François, 1003 Lausanne (tél. 22.34.29).

Bonnes vacances à tous! Ce n'est pas qu'un souhait, mais une certitude!

Vue du balcon d'une chambre de l'Hôtel Park, à Dubrovnik.
(Photos Georges Gyax.)



Je m'inscris / Nous nous inscrivons pour le voyage-vacances à

départ le

M., Mme, Mlle (prénom et nom de famille)

rue

N° postal et localité

Je suis abonné à « Aînés » / Je m'abonne à « Aînés » pour bénéficier des conditions spéciales. (Je verserai le montant du voyage six semaines avant le départ, au moyen du bulletin vert qui me sera envoyé.)

Signature

Biffer ce qui ne convient pas.

La maison Veillon vient d'inaugurer ses nouveaux locaux à Bussigny. C'est dans ce bureau de Veillon-Voyages que MM. André Lugrin, Philippe Bosset et leurs collaborateurs organisent les vacances patronnées par « Aînés ».

(Photo Germond - Lausanne.)



Pour tous les âges



pour votre défense



Vivez mieux, achetez

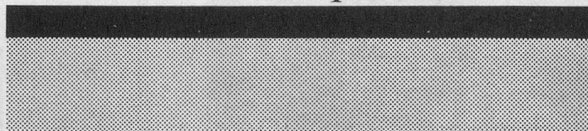
En Suisse romande
on dit

ma banque

en parlant de l'UBS
et l'on pense
«Union de Banques Suisses»
quand on parle
de banque



Union de Banques Suisses



53 succursales et agences en Pays romand
Plus de 160 points de contact UBS en Suisse